

# CCH Tax Seminar

## Overview of Current Tax Legislation

-with focus on emergency legislation after the 2011 earthquake -

### 最新の日本の税制について

-非常時における税制への影響-

- Wednesday, 1<sup>st</sup> June 2011 年 6 月 1 日 (水)
- 1:30 PM-5:00 PM
- Happo-en 5F Room "Linden" 八芳園 5F リンデン

Learn about the status of current tax legislation with a focus on emergency legislation arising out the current situation. Presented by international tax attorney and university associate professor Dr. John W Darcy, author of the CCH best selling book "Japan Master Tax Guide," as well as professionals from Deloitte in Tokyo.

This seminar aims to help taxpayers understand the current situation and future direction of Japanese tax policy as affected by economic issues, and addresses related compliance and planning issues.

本セミナーは最新の日本の税法概要について講義いたします。今回は、先般の東日本大震災を受け非常時における税制への影響についても言及いたします。CCHで最も販売実績が高く評価をいただいている"Japan Master Tax Guide"の著者であるジョン・W・ダーシー博士及び税理士法人トーマツの専門家の方々を講師としてお招きし、財政・政策及びコンプライアンス・節税等の側面から分かりやすくご説明いたします。

- ✦ This seminar will cover the following topics with short and medium breaks between the sessions. During these breaks, participants can exchange business cards, and network with each other.

The doors will open at 1:00 P.M.

下記の内容について講義をいたします。講義の間に適宜休憩が入りますので、ネットワーキングの場所としてもご利用ください。受付開始は1:00 P.M.となります。

- **Overview of Current Tax Legislation (Corporate and Individual) (法人税と個人税)**
  - Status of proposed changes from last year to this year (昨年からの変更点)
  - Including proposed changes in corporation tax rates, estate and gift tax rates, foreign tax credits, tax-haven rules, taxation of securities, and compliance issues
  - Proposed new incentives for investment in Japan
- **Emergency Legislation Arising Out the Current Situation (非常時における税制への影響)**
  - Impact on Japan's proposed 2011 draft tax reform
  - Special tax law for those affected by the great east Japan earthquake
  - Individual taxpayers: Topics include the tax treatment of losses, donations, special credits and exemptions and related compliance issues
  - Corporate taxpayers: Topics include the tax treatment of economic support payments, loss carrybacks, special procedures for early refunds of withheld taxes, special initial depreciation benefits, and tax deferral on replacement of assets
  - Tax exemption on donation, deduction amount, category of tax exemption (short and long term)

## Seminar Detail セミナー詳細

**Date (日時):** Wednesday, 1<sup>st</sup> Jun, 2011 (2011年6月1日 水曜日)

**Time (時間):** 1:30 P.M. ~ 5:00 P.M.

**Venue (場所):** Happo-en 5<sup>th</sup> floor, Linden Room 八芳園 5F リンデン

**Number of Seats (人数):** 50 seats (50人)

**Language (言語):** English (英語)

**Speaker (講師):** Dr. John W Darcy: Associate Professor, University of Texas-Pan American,  
International tax attorney

ジョン・ダーシー テキサス州立大学・汎米 准教授 商学博士、米国弁護士、公認会計士

Professionals from Deloitte in Tokyo

税理士: 税理士法人トーマツ

**Seminar Price (受講料):** ¥20,000+Tax

\*Please register at the following URL or send your registration sheet in by Fax

下記 URL よりお申込いただくか、用紙にご記入の上 FAXにてお送りいただきますようお願いいたします。

<https://www.cch-japan.jp/contents/register/form>

**Seminar participants qualify for a special 10% discount on the following CCH Tax book:**

セミナー参加者の皆様に税務関連の本をご紹介します。参加者は10%オフにてご購入いただけます。

- Japan Master Tax Guide 2010/2011 (10% Off)
- Transfer Pricing in Japan (10% Off)

**John W Darcy** : Associate Professor, University of Texas-Pan American, International tax attorney. Dr. Darcy is an international tax attorney and university professor. His tax practice involving the Pacific Rim area spans many years and includes experience as an attorney for the international law firm of Morgan, Lewis & Bockius; advisor on foreign law to the Japanese law firm of Mitsui, Yasuda, Wani & Maeda in Tokyo; and as a Certified Public Accountant. He currently serves as the Associate Dean of the College of Business Administration at the University of Texas-Pan American.

Proficient in English, Japanese and Chinese, Dr. Darcy played an active part for many years within Japanese and US legal and business circles. He has published numerous articles in both Japanese and English on the subject of international taxation and investment

**ジョン W ダーシー : テキサス州立大学・汎米 准教授 商学博士、米国弁護士、公認会計士**

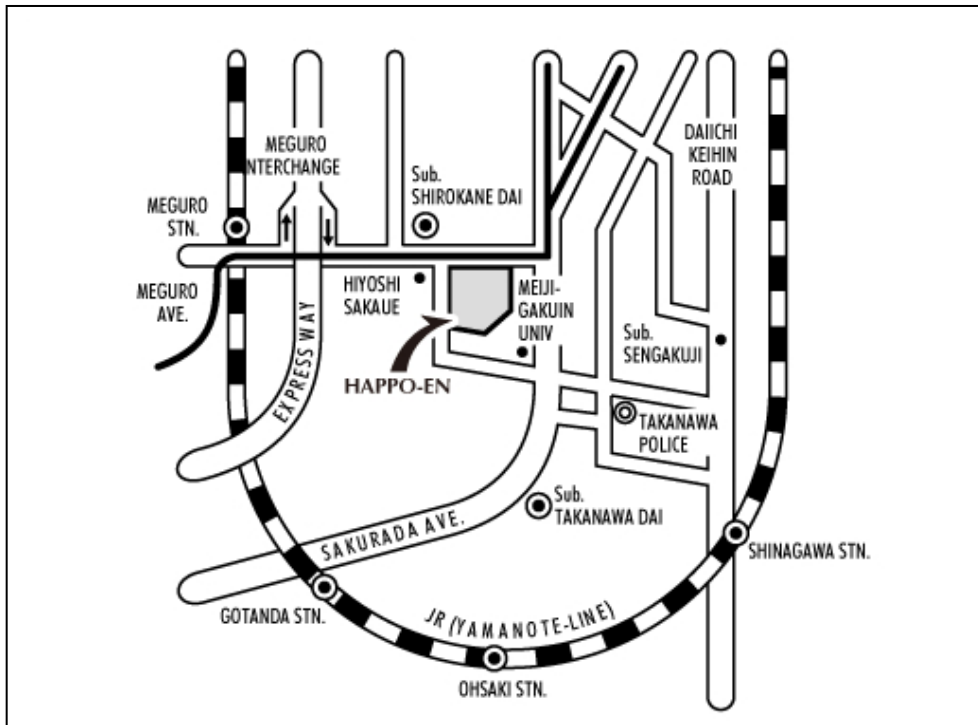
ダーシー博士は、米国弁護士、公認会計士資格を持ち、現在テキサス州立大学にて教鞭をとっています。長年にわたり太平洋地域の租税実務に精通し、外国法弁護士としてモルガン・ルイス&バッキアス及び三井・安田・和仁・前田法律事務所に所属。また、公認会計士としての経験も豊富です。現在はテキサス州立大学・汎米 経営学部副部長として勤務しています。

英語、日本語及び中国語が堪能。ダーシー博士は、日本及び米国の法曹界・ビジネス業界にて長年にわたり活躍してきました。国際税務及び投資に関する日本語・英語の多数の記事を発表しています。

**Professionals from Deloitte in Tokyo**

税理士法人 トーマツ

**【MAP】**



**SUBWAY:** Get off “SHIROKANEDAI STATION” on TOEI MITA Line, NAMBOKU Line

**JR:** Five minutes from MEGURO, GOTANDA, or SHINAGAWA station by taxi

地下鉄: 都営三田線、東京メトロ線 白金台駅より徒歩 3 分

JR 線: 目黒駅、五反田駅、品川駅よりタクシーで 5 分

## Special Discount Offer for Seminar Participants

Seminar participants qualify for a special 10 % discount on the following CCH HR books

セミナー参加者の皆様に Tax 関連の本をご紹介します。参加者は 10%オフにてご購入いただけます。

### “Japan Master Tax Guide 2010/2011”

**Regular Price : ¥ 18,375 (including tax) → ¥ 16,537 (including tax)**

通常価格 : ¥ 18,375 (税込) → ¥ 16,537 (税込) 10%割引

**Bound book: 597 pages** 単行本: 597 ページ

**Publish: July, 2010** 発行日: 2010 年 7 月



**【Description: 本書について】** The Japan Master Tax Guide 2010/2011 provides an informative framework of Japanese taxes in English and includes insightful commentary on the Japanese tax statutes, regulations and National Tax Agency circulars. Using non-technical language and illustrative examples, flowcharts and exhaustive citations to Japanese laws and regulations, it allows non-Japanese tax practitioners to gain a deeper understanding of the Japanese tax laws. With references to tax statutes and headings in Kanji characters, the guide is also useful to English-speaking Japanese tax practitioners.

本書は日本税法を幅広く英訳解説した年度版書籍の最新版です。2010 年 4 月時点での税法規をもとに解説をしています。平易な言語と税・会計用語の和英対訳表・実例（日本の法規への対応フローチャート等）を用いて、日本の税を前提にビジネス展開する外資系企業、税・会計士、研究者にわかりやすいように編集された実務解説書です。

#### 【Contents: 目次】

- Structure of the Japanese Tax System:  
日本の税構造枠組み
- Taxable Persons:  
課税対象者
- Income Taxation:  
所得税
- Corporation Tax:  
法人税
- International Double Tax Relief:  
二重課税軽減・免除
- Taxation of Property and Transactions:  
固定資産税
- Inheritance and Gift Taxes:  
相続税および贈与税
- Consumption Tax:  
消費税
- Tax Administration:  
国税局／国税庁
- Non-residents and Foreign Corporations:  
非居住者および外国法人

### “Transfer Pricing in Japan”

**Regular Price : ¥ 23,100(including tax) → ¥ 20,790 (including tax)**

通常価格 : ¥ 23,100 (税込) → ¥ 20,790 (税込) 10%割引

**Bound book: 278 pages** 単行本 : 278 ページ

**Publish: September, 2010** 発行日 : 2010 年 9 月



**【Description: 本書について】** Japan, as the world's second largest economy and with one of the world's most stringent transfer pricing regulatory regimes (not to mention its relatively high rates of corporate taxation), is of enormous importance to the tax directors of most MNEs with significant worldwide operations. An understanding of Japanese regulatory requirements and the enforcement environment is crucial to managing a MNE's tax risks and tax costs related to doing business in Japan. The authors of *Transfer Pricing in Japan* hope that this publication, by presenting not only a comprehensive description of Japanese rules and regulations but also significant practical information on the administration of Japanese transfer pricing rules, will help taxpayers understand the enforcement climate and provide practical insight on how to respond to the various requirements and how to prepare for inquiries from the tax authorities.

本書は日本の移転価格についての基本的な情報を英語にてご提供しております。納税者が施行背景を理解し、多岐にわたる必要条件をどのように満たしていったらいいか、また税務当局の要求に対する準備をどのようにしていったらいいか実務的な側面より解説しております。本書は、2010 年 6 月に公示されたものまでを反映しております。

#### 【Contents: 目次】

- Introduction of Transfer Pricing;  
移転価格税制とは
- History of Japanese transfer pricing;  
日本における移転価格税制背景
- Detailed description transfer pricing rules;  
移転価格税制規定
- Administration and Enforcement;  
行政当局の基本方針と執行
- Advance Pricing Arrangement;  
事前確認事項
- Recent trends in transfer pricing administration;  
最新の行政当局動向
- Conclusion;  
総括
- Legislation and Related Regulations;  
法律及び関連規則

# CCH Tax Seminar Registration Sheet 6/1 (申込書)

To: CCH Japan Limited

2011/ / Fax to.03-6234-3989

CCHJWEB

Company 御社名		Dept. 所属	
Address 御住所	〒 -		
TEL	( )	FAX	( )
E-Mail	@		
Name	Title 役職	Name 御名前	
<input type="checkbox"/> Seminar only (セミナーのみ参加)		¥ 21,000 (including tax)	
<input type="checkbox"/> Seminar with 10% OFF product (セミナー参加+10%割引製品購入)		¥ 21,000 + ¥ ( )	
Comment/備考			

## Registration Information

### Registration and Confirmation (お申込について)

Reserve your seat by telephone, fax, or e-mail. Please complete the registration form on an individual basis. After your seat has been reserved, a confirmation letter will be sent. Please present it to the reception desk with your business card.

電話、E-メール及びFaxにてお申込ください。

お申込いただいてから、案内書と請求書を送付させていただきます。セミナー当日に案内書とお名刺をご持参いただきますようお願いいたします。

### Payment (お支払について)

Once your participation has been confirmed, you will be required to make payment for the event before the seminar, as described on the invoice.

セミナー開催日前までに、請求書に記載されている口座までお振込みくださいますようお願いいたします。

### Substitution Policy (代理出席について)

A substitute delegate is welcomed at any time with no extra charge, if you are unable to attend. Notice of replacement must be made in writing via e-mail or fax to CCH Japan at least one day prior to the event.

お申込いただいたセミナーにご本人が出席するのが難しくなった場合、代理の方にご出席いただけます。セミナー前日までに代理の方のお名前をお知らせいただきますようお願いいたします。

### Cancellation (キャンセルについて)

You may send notification of a substitute at any time prior to your scheduled seminar. If a cancellation notice is received in writing or by telephone more than one week before the seminar, you will receive a full refund. If a cancellation notice is not received, payment is due in full. (In such a case, a complete set of the course materials will be sent to you.)

セミナーのキャンセルをご希望の場合は、セミナー開催日 1 週間前までにご連絡ください。それ以降のお申し出、またはご連絡が無い場合、全額ご請求をさせていただきますので予めご了承ください。また、お支払いいただいてセミナーに出席ができなかった方には、後日セミナー資料を郵送させていただきます。

### 【Contact us お問い合わせ】

CCH Japan Limited

Akasaka Shasta East Bldg, 1F 4-2-19 Akasaka, Minato-ku Tokyo 107-0052

〒107-0052 東京都港区赤坂 4-2-19 赤坂シャスタ イースト 1F

TEL:03-6234-3980 FAX:03-6234-3989 URL:[www.cch-japan.jp](http://www.cch-japan.jp)

# FAX 03-6234-3989